

# LA VEILLÉE DU PETIT JÉSUS

Poem by André Theuriot

Music by JULES MASSENET

N° 20.

**Allegro.**

PIANO.

mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4 and B4, then a half note chord of G4, B4, and D5. The left hand starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a half note chord of G3 and B3, followed by a half note chord of G3, B3, and D4. The piece concludes with a half note chord of G3 and B3.

*un peu retenu.*

*p*  
Il est minuit l'étable est som - bre, La Vierge rêve et Joseph dort ;

The vocal line is on a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4 and B4, then a half note chord of G4, B4, and D5. The piece concludes with a half note chord of G4 and B4.

*p* *dol.*

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4 and B4, then a half note chord of G4, B4, and D5. The left hand starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a half note chord of G3 and B3, followed by a half note chord of G3, B3, and D4. The piece concludes with a half note chord of G3 and B3.

L'enfant repose dans cette om - bre, Ayant au front l'étoile d'or ;

The vocal line is on a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4 and B4, then a half note chord of G4, B4, and D5. The piece concludes with a half note chord of G4 and B4.

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4 and B4, then a half note chord of G4, B4, and D5. The left hand starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a half note chord of G3 and B3, followed by a half note chord of G3, B3, and D4. The piece concludes with a half note chord of G3 and B3.

Avec douceur l'âne le lè - che, Le bœuf réchauffe son som - meil;

*poco allarg.*  
 Dans les ténèbres de la crè - che Jésus brille comme un so - leil!

**Allegro.**

*mf* Noël! Noël! Jésus vient de naî - tre! Souliers et sa - bots de hêtre

**Allegro.**

*mf*

Sont rangés dans l'âtre noir. Noël! Noël! Enfants venez voir

*mf*

*dim.* *f e poco*

Les merveilles qu'à la ronde, Jésus pour le pe-tit monde, Du haut des

*dim.* *f e poco*

*allarg.* *a Tempo.*

cieux fait pleu-voir. No-ël! No-ël! No-

*a Tempo.*

*allarg.* *f*

*f*

- ël!

*un peu retenu.* *p*

Jésus s'éveille dans la pail-le, Et d'un mignon signe du doigt

*p*

Calmant la Vierge qui tres - sail - le, Il fuit par la fen - te du

toit, Vê - tu de sa - tin et de moi - re,

Le front ceint d'un rayon ver - meil; A travers la grande nuit

*allargando.*  
noi - re Jé - sus pas - se comme un so - leil!

Allegro.

*mf* Noël! Noël! Jésus vient de naître! Souliers et sa-

Allegro.

*mf*

-bots de hêtre Sont rangés dans l'âtre noir. Noël!

*mf*

Noël! Enfants venez voir Les merveilles qu'à la ronde

*mf*

*dim.* Jésus, pour le petit monde, *f e poco allarg.* Du haut des cieux

*dim.* *f e poco allarg.*

a Tempo.

fait — pleu — voir. No — ël! No — ël! No —

a Tempo.

*f*

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature. The piano part features a strong dynamic marking of *f* (forte) and consists of chords and moving lines in both hands.

- ël!

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the syllable "- ël!". The piano accompaniment continues with similar harmonic support, maintaining the *f* dynamic.

*un peu retenu.*

Glissant sur un rayon de lu — ne, Il pénètre au cœur des foy — ers.

*p*

This system contains the third and fourth staves. The tempo marking changes to *un peu retenu*. The vocal line includes lyrics: "Glissant sur un rayon de lu — ne, Il pénètre au cœur des foy — ers." The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) and includes time signature changes from 12/8 to 6/8 and back to 12/8.

Seul, le grillon, dans la nuit bru — ne, Voit remplir les petits sou — liers.

This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line includes lyrics: "Seul, le grillon, dans la nuit bru — ne, Voit remplir les petits sou — liers." The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature changes.

Jésus, dans chaque maison - né - e, Veut que l'enfant à son ré - veil,

*allargando.*  
Trouve au fond de la chemi - né - e, Sa part de joie et de so - leil!

**Allegro.**  
*f*  
Noël! Noël! Jésus vient de naî - tre! Souliers et sa -

- bots de hê - tre Sont rangés dans l'à - tre noir. Noël!

Noël ! Enfants, venez voir Les merveil.les qu'à la ron.de,

*dim.* *f* *e* *poco* *allarg.*  
Jé.sus, pour le pe.tit monde, Du haut des cieux fait pleu.

*a Tempo.* *f* *f* *ff*  
\_voir. Noël! Noël! Noël!

*a Tempo.* *f* *ff*